

## นิทานภาษาอังกฤษ: นกอินทรีกับอีกา (The Eagle and the Crow)

A crow watched an eagle swoop down with majestic air from a nearby cliff ,cliff descend upon a flock of sheep, and then carry off a lamb in his talons.

นกอินทรีตัวหนึ่งบินโฉบลงมาจากหน้าผาและใช้กรงเล็บของมันจับลูกแกะไป



The whole thing looked so graceful and easy that the crow was eager to imitate it.

อีกาเห็นเช่นนั้นจึงคิดว่าเป็นเรื่องง่ายและตนเองก็สามารถทำได้  
อย่างนกอินทรี

So, he swept down upon a large, fat ram with all the force he could muster and expected to carry him off as a prize.

ดังนั้นมันจึงบินลงมาที่แกะตัวใหญ่และอ้วน อีกาใช้แรงทั้งหมดของมันจับแกะตัวนั้น



His claws became entangled in the wool however, and as he tried to escape, he fluttered and made such a commotion that he drew the shepherd's attention, enabling the man to seize him and clip his wings.

ทำให้เล็บของอีกาติดกับขนแกะไม่สามารถดึงหลุดออกได้ คนเลี้ยงแกะจึงเข้ามาจับตัวอีกาไว้

That evening the shepherd brought the bird home to his family, and his children asked, "What kind of bird is this, Father?" "Well," he said, "if you were to ask him, he would tell you that he's an eagle. But if you will take my word for it, I know him to be nothing but a poor crow."



เย็นวันนั้นคนเลี้ยงแกะนำอิกาดำตัวนั้นกลับบ้าน เมื่อลูกของเขาเห็นจึงเอ่ยถามขึ้นว่า “พ่อจ๋า นี่มันนกอะไรหรือ” เขาตอบลูกกลับไปว่า “ลูกต้องถามมันดูเอาเองนะ เขาอาจจะบอกลูกว่าเขาเป็นนกอินทรีย์ แต่เราก็เห็นอยู่ว่า มันคืออิกาโง่ตัวหนึ่งเท่านั้นเอง ”

**Moral of the story:** Sometimes ambition can lead us beyond the limits of our power.

**นิทานเรื่องนี้สอนให้รู้ว่า:** บางครั้งผู้ที่ไม่รู้จักประมาณพลังของตัวเอง ก็ย่อมจะต้องพบกับความวิบัติ

## Interesting Vocabularies

### คำศัพท์น่ารู้

swoop (v.) = โฉบ

cliff (n.) = หน้าผา

talons (n.) = เล็บของสัตว์

imitate (v.) = เลียนแบบ

expected (adj.) = คาดว่า

wool (n.) = ขนแกะ

flutter (v.) = กระพือปีก

commotion (n.) = สับสนวุ่นวาย

seize (v.) = จับกุม

force (n.) = กำลัง, แรง